



Mitteilungsblatt

der Gemeinde Schüpfen

28. Jahrgang August 2008 Nr. 4

Inhaltsverzeichnis

Aus dem Gemeinderat

Dorrfest Schüpfen	1
Sprechstunde des Gemeindepräsidenten	2
Personelle Wechsel	2
Dorrfest, Freitag, 29. August 2008	3
Dorrfest, Samstag, 30. August 2008	4
Dorrfest, Sonntag, 31. August 2008	5

Bau- und Planungskommission

Erteilte Baubewilligungen vom 28. April bis 31. Juli 2008	6 + 7
---	-------

Gemeindebetriebekommission

Wasserentnahme aus Hydranten	8
Hundekot gehört in die Robidog-Behälter	8

Sozialbehörde

Gefährdungsmeldungen	9
----------------------	---

Aus den Schulen

Rückblick auf die Projektwoche zum Thema China am OSZ	10 + 11
Mutationen an der Schüpfbergschule	11
Primar- und Tagesschule Ziegelried	12
ElternRat der Schulen Schüpfen	13
Bibliothek Schüpfen	14 + 15

Und ausserdem...

Politisch gesund, anders und verlockend – schüpfenplus	7
Alkohol im Strassenverkehr – Führerausweis und viel Geld weg!	16
Volkshochschule Region Biel-Lyss	17
Bike-Rennen am Dorrfest – Jetzt anmelden!	18
Party District – Freitag, 29. und Samstag, 30. August 2008	19
BDP – Wir haben Mut! Sie auch?	20
Spitex Schüpfen – Besuchen Sie unseren Stand am Dorfmarkt	21
Landfrauenverein Schüpfen; Tätigkeitsprogramm 2008/2009	22 + 23
SVP Sektion Schüpfen: «Wir starten durch»	24
Tageselternverein Mitenand	UG 3

Redaktionsschluss für das nächste Mitteilungsblatt

29. Oktober 2008; Erscheinungsdatum: 14. November 2008

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir orientieren Sie in diesem Mitteilungsblatt über allerlei Wissenswertes

www.schuepfen800.ch



Dorffest Schüpfen

29. bis 31. Aug. 2008

Über 20 Vereine ver-
wöhnen Sie mit kulina-
rischen Highlights!

Party-Sounds
mit DJ Q-Mix

Für die Kids:
• Disco
• Karussell
• Kletterwand
• Geisterbahn
uvm...

Viel Musik von Big-Band
über Volkstümlich bis
Roots 66...

Dorfmarkt,
grosser Umzug
uvm...

Hauptpatronen

RAIFFEISEN

 **RUGENBRÄU**
DAS BIER AUS DEM DERNER OBERLAND

Sponsoren

Die Mobiliar

ELEKTRO
steiner

 **MÄUSLI**

 **Ländi**

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Die Sprechstunden des Gemeindepräsidenten finden jeweils am letzten Freitag des Monats von 14 bis 16 Uhr im Gemeindehaus statt.

Die nächste Sprechstunde findet am Freitag, 26. September 2008, statt (die Sprechstunde vom 29. August 2008 wird aufgrund des Dorf-festes abgesagt).

Eine telefonische Voranmeldung bei der Gemeindeverwaltung ist aus organisatorischen Gründen erwünscht (031 879 70 80, info@schuepfen.ch).

Personelle Wechsel Wechsel im Baubereich

Der bisherige Verwaltungsangestellte Bau, Herr Peter Müller, hat seine Anstellung bei der Einwohnergemeinde Schüpfen per 31. Juli 2008 gekündigt. Wir bedauern diesen Schritt sehr. Er wird per 1. September 2008 eine Stelle als Bauverwalter-Stv. in einer anderen bernischen Gemeinde antreten. Herzliche Gratulation. Der Gemeinderat und das Team der Gemeindeverwaltung danken für die geleistete Arbeit und das angenehme Miteinander in den vergangenen vier Jahren und wünschen ihm für die berufliche und private Zukunft viel Erfolg und alles Gute.

Als Nachfolgerin per 1. September 2008 wurde Frau Yolanda Lüdi aus

Worb gewählt. Frau Lüdi ist ausgebildete Bauverwalterin und daher bestens geeignet, die Stelle als Verwaltungsangestellte Bau kompetent zu besetzen. Sowohl der Gemeinderat als auch das Team der Gemeindeverwaltung freuen sich auf die künftige Zusammenarbeit und wünschen ihr an dieser Stelle einen guten Start und viel Freude an der Arbeit.

Wechsel Lernender Gemeindeschreiberei

Herr Bruno Wymann hat seine dreijährige Lehre zum Kaufmann per 31. Juli 2008 mit der tollen Abschlussnote von 5.3 (!) beendet. Wir gratulieren ihm an dieser Stelle nochmals zu diesem wohlverdienten Erfolg. Für die interessante und auch für uns lehrreiche Zeit danken wir ihm bestens. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung und auch der Gemeinderat wünschen ihm für seinen weiteren beruflichen und privaten Lebensweg nur das Beste, viel Freude und Erfolg.

Als Nachfolger hat am 4. August 2008 der neue Lernende, Herr Philippe Gunzinger aus Grossaffoltern, seine Lehrzeit in Angriff genommen. Der Start ist bereits geglückt und wir freuen uns auf eine weitere bereichernde Ausbildungsperiode. Wir wünschen Herrn Philippe Gunzinger nochmals alles Gute und viel Freude an der Ausbildung zum Kaufmann.

18.00

Turmläuser, Böllerschüsse

Auf der Showbühne

Über 20 Vereine ver-
wöhnen Sie mit kulina-
rischen Highlights!

18.30 – 19.30

**Eröffnungsfeier mit
Buch-Vernissage**

20.30 – 22.30

History Swingers Big Band

23.00 – 01.00

Pan y Queso
Liveband mit
Salsa aus Kuba



Für die Kids:

- Disco
- Karussell
- Kletterwand
- Geisterbahn uvm.

Hauptsponsoren

RAIFFEISEN

RUGENBRÄU
DAS BEER AUS DEM RÖRNER OBERLAND

Sponsoren

Die Mobiliar

**ELEKTRO
steiner**

MÄUSLI

Landi

Samstag 30. August

Über 20 Vereine ver-
wöhnen Sie mit kulina-
rischen Highlights!

09.30 – 16.00

Dorfmarkt

Auf der Showbühne

10.00 – 10.20

Jugendriege Schüpfen

10.30 – 10.50

Karate „Weisser Adler“ Münchenbuchsee

11.00 – 11.20

Badmintonclub Schüpfen

12.00 – 12.30

Popchor Aarberg

13.00 – 13.30

Musikschule Lyss

14.00 – 14.30

Brass Band Schüpfen

15.00 – 15.30

Jembe-Konzert

16.00 – 16.30

Marianne Keel Jazzgesang

16.30 – 17.00

Rangverkündigung Bikerennen

17.00 – 18.00

Kulturschocker Lyss Guggenmusik

18.00 – 19.00

Steelband Cocoloco (im Dorf)

19.00 – 19.30

Showgruppe Petticoat

20.00 – 20.30

the black widow Seeländer Rockmusik

21.00 – 22.30

Roots 66 sixties Rockband

23.00 – 01.00

Holle Tanzband



Für die Kids:
• Disco
• Karussell
• Kletterwand
• Gelsterbahn
uvm.

Hauptsponsoren

RAIFFEISEN

RUGENBRÄU
DAS BEER AUS DEM BIRNER OBERLAND

Sponsoren

Die Mobiliar

**ELEKTRO
steiner**

MÄUSLI

Landi

Sonntag 31. August

08.30 – 11.00

Brunch der Landfrauen
entlang der Dorfstrasse

11.00 – 12.00

Gottesdienst
in der Kirche mit dem
Gospelchor „the spirituals“

Über 20 Vereine ver-
wöhnen Sie mit kulina-
rischen Highlights!

Auf der Showbühne

08.30 – 10.45

Volkstümliche Unterhaltung mit
Männerchor Ziegelried
Alphorn und Schwyzerörgeli
Turbomüüs

12.30 – 13.30

Leierchiste Kinderkonzert

Auf der Dorfstrasse

14.00 – 16.00

Umzug

Für die Kids:
• Disco
• Karussell
• Kletterwand
• Geisterbahn
uvm.



Hauptpatronen

RAIFFEISEN

RUGENBRÄU
DAS BEER AUS DEM BIRNER OBERLAND

Sponsoren

Die Mobiliar

**ELEKTRO
steiner**

MÄUSLI
BAU

Landi

Bau- und Planungskommission

Erteilte Baubewilligungen vom 28. April bis 31. Juli 2008

Bauherr	Bauvorhaben
Friederich-Burri Martin und Margrit, Buchhof 39, 3308 Grafenried	Bundkofen 495: Teilabbruch Geb. 495, Abbruch Nebengebäude, Anbau neues EFH
EJS Verpackungen AG, Dählenweg 2, 3054 Schüpfen	Lyssstrasse 37: Neubau Lagerhalle
Tüscher Christian, Ammerzwilstr. 11, 3257 Grossaffoltern	Ziegelried 349: Um- und Ausbau Gebäude (Wohnteil Bauernhaus)
Stuber Jürg, Allenwil 310, 3054 Schüpfen	Versetzen bestehender Unterstand (Abbruch und Wiederaufbau)
Salm Hans-Ulrich, Allenwil 305, 3054 Schüpfen	Neubau Einstellraum (Schuppen), Einbau Holzschnitzelheizung
Eberhart Franz, Bachweg 8, 3054 Schüpfen	Ziegelried 373: Verglasung der bestehenden Laube im OG
Möri-Bätscher Markus und Doris, Allenwil 313, 3054 Schüpfen	Anbau Maschinenunterstand
Röthlisberger Oskar und Anita, Schüpberg 149, 3054 Schüpfen	Dachgeschoss ausbauen (Wohnraum und Bad) und Auto- und Geräteunter- stand
Marti Barbara und Stefan, Sägestrasse 12, 3054 Schüpfen	Sägestrasse 12a: Neubau eines Einfamilienhauses
Barbara Leuenberger, Stefan Haltinner, Bettina Choffat, p. A. Büchli Immobilien, Waldheimstrasse 16, 3012 Bern	Schulstrasse 14: Umnutzung von Ladenlokal in Wohnung
Möri-Bätscher Markus und Doris, Allenwil 313, 3054 Schüpfen	Projektänderung: Anbau Maschinenunterstand
Aeberhard Beat, Leiernstrasse 10, 3054 Schüpfen	Abbruch best. Gartenhaus, Erstellen von 2 Autounterständen mit Geräte- raum
Schuhmacher Uli und Rosmarie, Bundkofen 537, 3054 Schüpfen	Satelliten-Schüssel auf Dach

Bauherr

Dietschi Eilsabeth und Ulrich,
Schüpfberg 146, 3054 Schüpfen

Bauvorhaben

Erweiterung der bestehenden
Einzäunung

Raiffeisenbank Grauholz,
Dorfstrasse 2, 3054 Schüpfen,
vertreten durch Westiform AG,
Freiburgstr. 596, 3172 Niederwangen

Neubeschriftung des Gebäudes

Stämpfli Christoph und Marie-José,
Schlattweg 12, 3054 Schüpfen

Projektänderung Aufstockung
bestehendes Wohnhaus

Politisch gesund, anders und verlockend...

schüpfen**plus**

Ihre politische Alternative?

Weitere Informationen erhalten Sie unter

www.schuepfenplus.ch

oder fragen Sie einfach den Präsidenten Niklaus Sägesser
nsaegesser@bluewin.ch. Werden Sie Mitglied bei uns!

Wasserentnahme aus Hydranten

Immer wieder stellt die Gemeindebetriebekommission bzw. die Wasserversorgung Schüpfen fest, dass Wasser ohne entsprechende Bewilligung direkt aus Hydranten entnommen wird. Wir machen die Bevölkerung deshalb auf das Wasserversorgungsreglement aufmerksam:

Art. 28 Abs.2

Jede Wasserentnahme aus Hydranten, ausser zu Löschwecken, ist untersagt. Über Ausnahmen entscheidet die Wasserversorgung.

Art. 56 Abs. 1

Widerhandlungen gegen das Wasserversorgungsreglement sowie die gestützt darauf erlassenen Verfügungen werden mit Busse gemäss Gemeindegesetzgebung bestraft.

Das bedeutet, dass bei der Wasserversorgung Schüpfen ein Gesuch um Wasserbezug aus Hydranten eingereicht werden kann und die Wasserversorgung gestützt darauf entscheidet, ob Wasser bezogen werden darf.

Sollte erneut festgestellt werden müssen, dass Wasser ohne entsprechende Bewilligung aus Hydranten bezogen wird, sieht sich die Wasserversorgung gezwungen rechtliche Schritte einzuleiten.

Wir danken für die Kenntnisnahme und hoffen, keine Massnahmen ergreifen zu müssen. Schliesslich geht

es hier auch um die Sicherstellung der Löschwasserreserven, was sicherlich im Interesse aller ist.

Hundekot gehört in die Robidog-Behälter

Wiederum sind bei der Gemeindeverwaltung Schüpfen vermehrt Beschwerden über liegen gelassenen Hundekot eingegangen. Sowohl auf öffentlichen Spielplätzen wie auch auf Flurwegen wird leider öfters Hundekot einfach liegen gelassen.

Wir gelangen nun mit der Bitte an die Hundehalterinnen und Hundehalter, den Hundekot stets zu beseitigen. Hierfür stehen genügend Robidog-Behälter in der Gemeinde bereit. Erst recht sind die Hinterlassenschaften der Hunde zu entsorgen, wenn diese auf Spielplätzen deponiert wurden, dies aus Rücksicht auf spielende Kinder. Nebst unangenehmen Gerüchen kann dies zudem gefährlich sein. Auf Spielplätzen sollten Hunde deshalb auch immer an der Leine geführt werden.

Besten Dank.



Gefährdungsmeldungen

Oftmals gelangen Mitteilungen von Drittpersonen über gefährdete Personen, seien es Kinder, Jugendliche oder Erwachsene, an die Sozialbehörde Schüpfen. Gerne würden wir anschliessend Massnahmen einleiten, um die betroffene Person und deren Umfeld zu schützen. Leider ist dies jedoch nicht immer möglich, da uns eine Grundlage für unser Handeln fehlt.

Der Sozialbehörde Schüpfen sind so lange die Hände gebunden, bis eine schriftliche Meldung über die Vorkommnisse vorliegt. Wir bitten Sie daher, uns Ihre Beobachtungen, Feststellungen oder Erlebnisse in Form einer schriftlichen Gefährdungsmeldung zukommen zu lassen. Anschliessend werden wir prüfen, ob ein Einschreiten seitens der Gemeindebehörden erforderlich ist. Wir sind

uns bewusst, dass dies kein einfacher Schritt ist. Aber die betroffenen Personen und die Sozialbehörde sind Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit und Ihre Mithilfe sehr dankbar.

Selbstverständlich unterliegen sämtliche eingegangenen Schriftstücke und alle Mitglieder der Sozialbehörde den Datenschutzvorschriften. Es wird folglich niemand erfahren, wer eine Gefährdungsmeldung über wen und warum schreibt.

Bitte Senden Sie allfällige Gefährdungsmeldung an folgende Adresse:

Sozialbehörde Schüpfen
Sandra Wälti
Mühleweg 2
3054 Schüpfen

Für Ihre Mithilfe und Ihre Aufmerksamkeit danken wir Ihnen zum Voraus Bestens.

Sozialbehörde Schüpfen

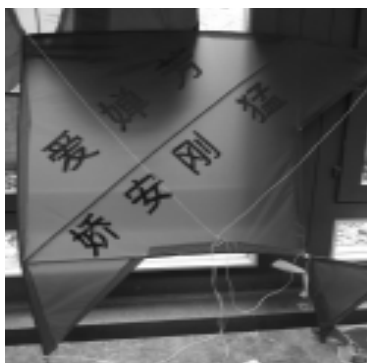
Wir erinnern daran, dass das Mitteilungsblatt Vereinen, Parteien und Privaten für Publikationen offen steht. Inserate werden wie folgt in Rechnung gestellt:

...für eine ganze Seite Fr. 100.–
...für eine halbe Seite Fr. 50.–
...für eine viertel Seite Fr. 25.–

Tichu, Taichi, Mah Jongg – Alles klar?

Oder tönt es ein bisschen chinesisches?

In der Woche vom 31. März bis zum 4. April führte die Oberstufe Schüpfen zusammen mit den beiden Kleinklassen eine Projektwoche zum Thema China durch. In verschiedenen Ateliers wurden die Schülerinnen und Schüler mit der Vielfalt dieses grossen Landes vertraut gemacht. Dabei wurde bewusst klassenübergreifend gearbeitet, damit die Gelegenheit bestand, mit anderen Lehrpersonen oder Jugendlichen in Kontakt zu kommen.



Die Schülerinnen und Schüler wählten zwei Ateliers aus, mit denen sie sich während je eineinhalb Tagen beschäftigen:

- ◆ Pingpong, als olympische Sportart kennen und spielen lernen
- ◆ Tichu, der chinesische «Volksjass»
- ◆ Drachen gestalten und fliegen lassen
- ◆ Einblick in die Geschichte des Tees gewinnen und erste Versuche in das Gebiet der chinesischen Tuschkmalerei wagen
- ◆ Die chinesische Küche
- ◆ Besuch von Chinesinnen und Chinesen, die in der Schweiz arbeiten, Interviews durchführen und Videoreportagen darüber erstellen
- ◆ Das chinesische Horoskop (Einführung in die 12 Tierkreise)
- ◆ Die Tradition der Papierherstellung
- ◆ Einführung in die chinesische Kampfkunst
- ◆ Mah Jongg, ein altes, chinesisches Strategiespiel



Neben dem Atelierbesuch fand für alle täglich eine Taichi-Lektion statt: Konzentriert vertieften sich die Schülerinnen und Schüler in ungewohnte Bewegungsabläufe.



Zum Abschluss der erlebnisreichen Tage orientierten sich die Schülerinnen und Schüler gegenseitig über ihre Ateliers. Danach genossen alle Beteiligten in der Hofmatt Darbietungen einer chinesischen Tänzerin und einer Kampfsportgruppe.

Schulleitung Oberstufe Schüpfen
Christine Jäggi

Schüpbergschule

Nach einer langen beständigen Zeit im Lehrerteam der Schüpbergschule gibt es nun einen Wechsel: Marianne Schaffner hat nach einem Jahr Urlaub ihre Stelle gekündigt, ihr Zelte hier abgebrochen und lebt seit November 07 in Brasilien.

Ebenfalls auf diesen Sommer hat Matthias Friedli seine Stelle an der Schüpbergschule gekündigt und wird seine pädagogische Arbeit mit einer Beratertätigkeit verbinden.

1987 übernahm Matthias Friedli die Schulleitung auf dem Schüpberg. Mit viel Engagement, Herzblut, Ideen und Visionen prägte er das Gesicht der Gesamtschule auf dem Berg.

Marianne Schaffner unterrichtete von 1989 bis 2007 an der Schüpbergschule. Auch sie setzte sich voll und ganz für diese Schule ein. Jedes Kind mit seinen Stärken und Schwächen anzunehmen, war ihr ein grosses Anliegen.

Die gemeinsame Arbeit an der Schüpbergschule war für uns alle eine sehr prägende, erfüllte und reiche Zeit. Ich wünsche den beiden von Herzen alles Gute und viele bereichernde Begegnungen auf ihrem weiteren Weg!

Das neue Schuljahr starten wir also mit einem neuen Team: Laszlo Fisli, er unterrichtet schon seit Februar auf dem Schüpberg, und Annik Hurter wurden auf den August 2008 an die Schüpbergschule gewählt. Auf die Zusammenarbeit mit ihnen freue ich mich sehr.

Schulleitung
Beatrice Friedli Deuter



Primar- und Tagesschule Ziegelried

Seit den Sommerferien strahlt unser Schulhauskorridor in neuem Kleid! Darüber freuen wir uns jeden Tag von neuem. Farbiger soll auch das neue Schuljahr werden.

Wir durften acht neue Erstklässlerinnen und Erstklässler, sowie Frau Christen, unsere neue Lehrerin und Tagesschulbetreuerin, willkommen heissen.

Neben dem normalen Schulalltag, werden uns wieder diverse Anlässe und Projekte durchs Jahr begleiten:

- ◆ Wir freuen uns, an der 800Jahr - Feier der Gemeinde mitzuwirken. Es wäre schön, wenn wir auch Sie am Samstag an unserem Märifestand begrüßen dürften, an welchem wir selbst hergestellte Mitbringsel und süßes Gebäck verkaufen.
- ◆ Die Mittelstufe beteiligt sich im ersten Quartal am Projekt «bike2school». Wir sammeln geradelte Schulweg-Kilometer, lernen Velos flicken, üben das Fahren auf dem Geschicklichkeitsparcours...
- ◆ Im Bildnerischen Gestalten machen wir uns auf die Spuren von Paul Klee. Anschliessend können in einer eigenen Vernissage die Werke unserer kleinen Künstlerinnen und Künstler bewundert werden.
- ◆ Nach dem Skilager im Januar rückt unser Höhepunkt des Jahres immer näher. Vom 24. bis 26. Juni 09 verwandeln wir das Schulhaus in die Villa Kunterbunt. Wir werden das Musical «Pippi Langstrumpf» aufführen.



- ◆ In der Tagesschule haben wir das Projekt «Kinder an den Herd» gestartet. Jeweils am Freitag kochen die Kinder ihr Mittagessen selber. Gemeinsam mit der Betreuerin planen sie das Menu und orientieren sich dabei an der Ernährungspyramide. Unser Garten spendet uns Teekraut, Beeren...

Auf das kunterbunte Schuljahr freuen sich die Lehrerinnen von Ziegelried

Tätigkeiten des Elternrates zur Unterstützung der Schule

Der Elternrat ist mit je einem Vertreter in den einzelnen Schulklassen und in den Schulkommissionen vertreten. Dies ermöglicht, Anliegen der Eltern über die Ansprechpersonen direkt in die Schule zu tragen und das gegenseitige Verständnis Lehrpersonen - Schüler - Eltern zu fördern. Der Elternrat arbeitet unentgeltlich.

Zusammenarbeit

Die Elternvertreterinnen und Elternvertreter von Schüpfen Dorf sowie Schüpfberg und Ziegelried treffen sich 5 Mal pro Jahr mit der Ober- und Unterstufenschulleitung. Daneben helfen Mitglieder des Elternrates tatkräftig bei schulischen Anlässen mit (Projekte, Schulschluss, Ausflüge, Lager).

Private Aufgabenhilfe

Der Elternrat betreut eine private Aufgabenhilfe.

✍ Vermittlung von Personen, welche Aufgabenhilfe oder Nachhilfeunterricht erteilen. Interessierte melden sich bei: Alexandra Aeberhard, Telefon: 031 879 39 65
Email: er.aeberhard@bluewin.ch

Finanzen

Aus dem Erlös der Kaffeestube an der Werkausstellung kann der Elternrat «Znüni oder Projekte» für

die Schulklassen finanzieren; z.B. wurde die Chinaprojektwoche der Oberstufe tatkräftig unterstützt.

Mitarbeit in Projekten

Als Vertreter des Elternrates konnte Daniel Brechbühl im Projektteam «Bildungsstrategie 2015» mitarbeiten. Zudem hatte der Rat die Möglichkeit, zum Vernehmlassungsentwurf Stellung zu nehmen.

Anlässe/Themen des Elternrats

- ◆ Schulwegsicherung und Verkehrssicherheit rund um die Schulhäuser
- ◆ Gewalt auf dem Schulweg und mögliche Präventionsmassnahmen
- ◆ Friedliches Zusammenlegen: Was unternimmt die Schule mittels Lerninhalten zu einem friedlichen Zusammenleben der Schülerinnen und Schüler?
- ◆ Anlass «Neue Medien» im November 2007
- ◆ «Znüni» am 1. Schultag (Obst und Gemüse) und zum Semesterende im Februar (Zopf und heisser Süssmost-Tee)
- ◆ Kaffeestube und Hot-Dog-Stand an der Werkausstellung der Oberstufe im Juli 2008
- ◆ Mithilfe beim Geisterbahnprojekt fürs Dorffest im August 2008
- ◆ Informationsveranstaltung zum Thema «Esstörungen» für November 2008 geplant

Die Schulen Schüpfen danken dem Elternrat für die tatkräftige Unterstützung zum Wohl der Schule.



Sägestrasse 6
3054 Schüpfen
Telefon: 031 879 22 28

E-Mail-Adresse: bibliothek@schuepfen.ch

Informationen unter: www.schuepfen.ch

Öffnungszeiten	Dienstag	15.00 – 18.00 Uhr
	Donnerstag	15.00 – 18.00 Uhr
	Freitag	19.00 – 21.00 Uhr
	Samstag	10.00 – 12.00 Uhr

Herbstferien 20. September bis 11. Oktober

Die Bibliothek ist jeden Freitag von 19.00 bis 21.00 Uhr geöffnet.

Dorffest

Am Freitag 29. August 2008 ist die Bibliothek geschlossen.

Schweizerische Erzählnacht

14. November: Lese- und Geschichtenabend für Kinder ab 3. Klasse.

Weihnachtsgeschichte

21. November: Marijke Jansen erzählt um 16.00 Uhr Geschichten.

Neue Mitarbeiterin

Wir freuen uns, Judith Stähli ab August 2008 begrüßen zu dürfen.

Zusätzliche Öffnungszeit

Die Bibliothek ist ab 2009 an einem zusätzlichen Nachmittag geöffnet.
Mit einer Umfrage werden wir klären an welchem Wochentag.



Tag der offene Tür

Am Dorffest ist die Bibliothek am Samstag, 30. August 2008 durchgehend von 10.00 bis 16.00 Uhr geöffnet. Wir laden Sie herzlich ein, bei uns herein zu schauen und gemütlich zu schmökern. Für alle Benutzerinnen und Benutzer haben wir eine kleine Überraschung parat. Wir freuen uns, Sie begrüßen zu können.

Und ausserdem...

- ... Fabienne Schenk ist die fleissigste Leserin 2007
- ... das meist gelesene Bilderbuch ist: Findus und der Hahn im Korb
- ... «Das Parfum» von Patrick Süskind ist der meist geschaute Film
- ... unser Bestand umfasst 630 Filme
- ... unser Hörbücherangebot ist sehr umfangreich und aktuell
- ... für Fr. 1.– können Sie ihr Wunschbuch reservieren
- ... Medienwünsche und Tipps nehmen wir gerne entgegen
- ... ab 1. August verkaufen wir neue DVD-Karten zu Fr. 20.– für 9 DVD
- ... diese Medienkarte eignet sich sehr gut zum Verschenken
- ... unser Medienangebot wird laufend mit Neuerscheinungen ergänzt
- ... unsere Bibliothek ist ein idealer Treffpunkt

Haben wir Sie «gluschtig» gemacht?

Wir freuen uns auf Sie!

Das Bibliotheksteam

Marijke Jansen Schürch

Therese Pfander

Francesca Schneiter

Judith Stähli

Alkohol im Strassenverkehr – Führerausweis und viel Geld weg!

Die Zahl der Verkehrstopfer in der Schweiz ist 2007 gegenüber dem Vorjahr leicht gestiegen. 2007 starben auf Schweizer Strassen 384 Menschen, 5235 wurden schwer verletzt.

Hauptunfallursachen sind unangepasste Geschwindigkeit und erhöhte Blutalkoholkonzentration bei Fahrzeuglenkenden. Die Anzahl der Unfälle unter Alkoholeinfluss ist 2007 etwas zurückgegangen. Mit der Einführung der 0,5- Promille-Grenze konnte die Unfallursache Alkohol deutlich reduziert werden. Es zeigt sich aber, dass diese Massnahme zu Beginn deutlich stärker gewirkt hat als heute.

Die Polizei führte vermehrt Verkehrskontrollen durch und der Blutalkoholgehalt wurde öfter geprüft. Mehr als ein Drittel der von der Polizei angehaltenen Fahrzeuglenkenden musste sich einer Atemluftkontrolle unterziehen. Bei einer von zehn Personen wurden Werte über den erlaubten 0,5 Promille Blutalkoholkonzentration gemessen.

Dies gibt Ärger mit dem Strassenverkehrsamt und dem Gericht. Das Strassenverkehrsamt entscheidet bei Fahren in angetrunkenem Zustand über die Auflagen rund um den Entzug des Führerscheins, und der Fall kommt vor Gericht. Wer in angetrunkenem Zustand mit einem Blutalkoholgrenzwert von 0,5 bis 0,79 Promille ein Motorfahrzeug lenkt, verstösst

gegen die Strassenverkehrsvorschriften und wird mit einer Verwarnung belegt. Dies gilt als leichte Widerhandlung gegen das Gesetz. Dazu kommt eine Gerichtsstrafe, welche eine Busse und/oder eine Haftstrafe von einem Tag bis zu drei Monaten beinhalten kann.

Bei wiederholtem Fahren in angetrunkenen Zustand oder beim Vorliegen eines hohen Blutalkoholgrenzwertes muss die Fahreignung auf eigene Kosten medizinisch und/oder verkehrspsychologisch abgeklärt werden. Diesen Personen droht ein Sicherungsentzug, das heisst, der Führerausweis wird auf unbestimmte Zeit entzogen. Das Gericht verhängt in diesem Fall Gefängnisstrafen von drei Tagen bis zu drei Jahren und/oder Geldbussen.

Noch weit gravierender können sich die Folgen von Fahren in angetrunkenem Zustand bei einem Unfall auswirken. Neben der psychischen Belastung und Schuldgefühlen drohen in einem solchen Fall Klagen der Opfer und Regresse der Versicherung.

Wer sich an die gesetzlichen Bestimmungen hält, tut nicht nur der eigenen Gesundheit Gutes, sondern schützt sich gleichzeitig vor sozialen und finanziellen Risiken – eine Trennung von Fahren und Trinken lohnt sich also wirklich!

Über das Alkoholproblem zu reden oder sich Hilfe zu suchen, fällt den Betroffenen und den Angehörigen meist schwer. Schildern Sie uns Ihre Situation – wir suchen mit Ihnen nach Lösungen.

Die Stiftung Berner Gesundheit informiert Sie über Beratungs- und Behandlungsangebote und unterstützt Betroffene wie auch Angehörige in Einzel-, Paar-, Familien- und Gruppenberatungen. Unser Angebot ist kostenlos. Die Mitarbeitenden stehen unter Schweigepflicht.

Berner Gesundheit
Zentrum Jura bernois-Seeland
Verresiusstrasse 18, 2502 Biel
Tel. 032 329 33 70 / biel@beges.ch

Beratungsstützpunkte in: Ins und Lyss.
Weitere Informationen:
www.bernergesundheit.ch

Universität populaire région Bienne-Lyss
Ring 12, Case postale 3336, 2500 Bienne 3
Tel. 032/323 13 43, Fax 032/323 56 62
www.up-bienne-lyss.ch
e-mail: info@up-bienne-lyss.ch



Volkshochschule Region Biel-Lyss
Ring 12, Postfach 3336, 2500 Biel 3
Tel. 032/323 13 43, Fax 032/323 56 62
www.vhs-biel-lyss.ch
e-mail: info@vhs-biel-lyss.ch

Vortrag: Leben, wovon andere bloss träumen. Ermutigung zum Umdenken
Dr. Sonja A. Buholzer, Unternehmerin/Inhaberin der Wirtschafts- und Unternehmensberatung VESTALIA VISION, Zürich, Buchautorin
Donnerstag, 11. September, 19.30 Uhr, Schule Kirchenfeld, Aula, Lyss

Vortrag: Prävention – Verhalten bei Gewalt
Stefan Krebs, Polizist, Präventionsverantwortlicher Kantonspolizei Bern
Mittwoch, 17. September, 19.30 Uhr, Kirchengemeindehaus, Herrengasse, Lyss

Freies abstraktes Steinbildhauen - Silvia Meier, Steinbildhauerin
Ab Samstag, 30. August (6., 13.9., 25.10, 1.11.), 8.30–11.30 Uhr, 5x, Arch

Afrikanisches Trommeln – Djembé - Susanne Hirt, Musiklehrerin
Samstag, 13. September, 10.30–12.30 Uhr, Schüpfen (Schnupperkurs)

Meerfische zubereiten und geniessen / Die Wildsaison kündigt sich an
Hans Holenweger, Koch, Rest. Storchen
Dienstag, 2. oder 9. September, je 1x, 18.30–22.30 Uhr, Diessbach

Verhaltensmuster erkennen und auflösen
Renate Frey-Lehmann, dipl. Kinesiologin BIK
Ab Dienstag, 2. September, 4x, 19.30–21.30 Uhr, Lyss

Feng Shui – Manfred Deuble Feng Shui Berater
Mittwoch, 3. September, 1x, 19.30–22.00 Uhr, Lyss

Lebensquell Mineralsalze nach Dr. Schüssler – Therese Jandi
Ab Montag, 20. Oktober, 3x, 19.30–21.30 Uhr, Lyss

Schritt für Schritt – Erwachsene mit ADHS – Renate Krebs, lic.phil. Psych. FSP
Montag, 27. Oktober, 1x, 19.30–21.30 Uhr, Lyss

Feuer und Eisen – Schweißen – Silvie Houmard, Metallgestalterin
Samstag/Sonntag, 13./14. September, 9.00–17.00 Uhr, Täuffelen

Filzen - Susanne Fritschi-Klopstein
Samstag, 8. und 15. November, 8.30–12.00 Uhr, Schüpfen

800
JAHRE
SCHÜPFEN
29.31.8.2008

Jetzt Anmelden!
www.schuepfen800.ch

Bike- Rennen



Organisiert von der Schule Schüpberg

30. August 2008

Kategorien für jung und alt

Alle Infos unter www.schuepfen800.ch

Hauptpatronen

RAIFFEISEN

RUGENBRÄU
DAS BIER AUS DEM BERNER OBERLAND

Sponsoren

Die Mobiliar

ELEKTRO
steiner

MÄUSLI

Landi

PARTY



Freitag 29.08.08

Oldiesnight mit DJ Simu

Samstag 30.08.08

DJ Q-MiX

Eintritt Frei

Dorffest Schüpfen

ab 21.00 Uhr

-16

DISTRICT

Hauptpartner

RAIFFEISEN



RUGENBRÄU
DAS BEER AUS DEM BERNER OBERLAND

Sponsoren

Die Mobiliar

**ELEKTRO
steiner**

MÄUSLI

Landi



Schüpfen



Schüpfen

Wir haben Mut! Sie auch?

**Unterstützen Sie uns in einer
bürgerlichen Politik , die auf
Anstand, Toleranz, gegen-
seitige Wertschätzung und
Respekt
aufbaut.**

Werden Sie Mitglied!

**BDP Schüpfen, Postfach 46, 3054
Schüpfen
www.bdp-schuepfen.ch**



SPITEX Schüpfen und Umgebung

800 Jahre Gemeinde Schüpfen, da darf die SPITEX
natürlich nicht fehlen!



Wir freuen uns, Sie an unserem Stand am Dorfmarkt
begrüssen zu dürfen.

Samstag, 30. August 2008
09.30 bis 16.00 Uhr

Wir informieren Sie über unsere Arbeit, stehen Ihnen für
Fragen zur Verfügung und messen Ihnen gratis den
Blutdruck!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Spitex Team für die Gemeinden:

Bangerten
Grossaffoltern
Rapperswil
Ruppoldsried
Scheunen
Schüpfen
Wengi b. B.



LANDFRAUENVEREIN SCHÜPFEN

Tätigkeitsprogramm 2008/2009

Jassen für Anfänger und Könner

Jassfreunde jeden Alters sind herzlich willkommen.

Datum und Zeit: Montag, 6. Oktober 2008, 14.00 Uhr
Ort: Altersheim Schüpfen
Nähere Auskunft: Frau Dori Scribante, Tel. 031 879 03 31

Gymfit (Morgenturnen)

Datum und Zeit: Dienstag, 14. Oktober 2008, 08.10 - 09.10 Uhr
Ort: Turnhalle Schüpfen
Leitung: Frau Gächter, Münchenbuchsee
Anmeldung: Frau R. Weibel, Tel 031 879 08 43 oder in der Turnhalle

Italienisch mit Grundkenntnissen

Schnuppern ist jederzeit unverbindlich möglich

Datum und Zeit: Dienstag, 14. Oktober 2008, 19.30 - 21.00 Uhr
Ort: Kirchgemeindehaus Hofmatt, Schüpfen
Leitung: Frau K. Chanton, Schüpfen
Kosten: bei mindestens 8 Personen Fr. 25.--/Person
Anmeldung: Frau K. Chanton, Tel. 031 879 08 10

Thailändisch kochen

Datum und Zeit: Freitag, 17. Oktober 2008, 18.30 bis ca. 22.00 Uhr
Ort: Schulküche Oberstufenzentrum Schüpfen
Leitung: Frau Stefanie Dysli
Kosten: Kurs: Fr. 30.--; Essen: Fr. 30.--
Teilnehmerzahl: mindestens 8 Personen, maximal 12 Personen
Anmeldung: bis 1. Oktober 2008 an Frau Micheline Wälchli, Tel. 031 879 23 80

Nähen nach persönlichen Wünschen

Datum und Zeit: Montag, 20. Oktober 2008, 19.00 - 22.00 Uhr
Ort: Werkpavillon Schüpfen
Leitung: Frau Elisabeth Ruch, Schüpfen
Dauer: 5x, jeweils Montags (27.10., 03.11., 10.11., 17.11.)
Kosten: Fr. 150.-- (ohne Material)
Anmeldung: bis 1. Oktober 2008 an Elisabeth Ruch, Bernstrasse 3, 3054 Schüpfen
Tel. 031 872 05 52

Tee in allen Variationen

Datum und Zeit: Donnerstag, 6. November 2008, 19.00 - ca. 21.30 Uhr
Ort: "LängGass Tee", Länggassstr. 47, 3012 Bern
Kosten: Fr. 35.00/Person
Teilnehmerzahl: max. 15 Personen
Anmeldung: bis 13. Oktober 2008 an
Susanne Kunz, Tel 031 879 02 74 oder 078 607 88 25 oder
Margaret Züllli, Tel. 031 879 15 93 oder 079 329 25 27

Atmen und Bewegen

Datum und Zeit: Freitag, 7. November 2008, 15.30 - 16.30 Uhr
Ort: Aula Oberstufenzentrum Schüpfen
Leitung: Frau Lee Thüler
Dauer: 4x bis Dezember (14.11., 21.11., 28.11.,) und
4x im 2009 (09.01., 16.01., 23.01., 30.01.)
Kosten: werden in der ersten Turnstunde bekannt gegeben
Anmeldung: Frau T. Egger, Tel. 031 879 03 75

Drahtsterne basteln und füllen

Datum und Zeit: Donnerstag, 13. November 2008, 19.00 - 22.00 Uhr
Ort: Werkpavillon Schüpfen
Leitung: Frau Bleifuss, Studen
Kosten: ca. Fr. 20.-- plus Material
Anmeldung: bis 27. Oktober 2008 an Katharina Egger, Tel. 031 879 11 54

Adventsfeier der Landfrauen (Einladung folgt)

Datum: Dienstag, 2. Dezember 2008

Adventsfeier Seniorinnen und Senioren

Datum und Zeit: Donnerstag, 4. Dezember 2008, 14.00 Uhr
Ort: Kirchgemeindehaus Hofmatt

Hauptversammlung (Einladung folgt)

Datum: Mittwoch, 11. März 2009

Kochkurs; Niedergaren

Datum und Zeit: Donnerstag, 26. März 2009, 18.00 bis ca. 22.00 Uhr
Ort: Schulküche Oberstufenzentrum Schüpfen
Leitung: Sabine Mosimann
Kosten: werden noch bekanntgegeben
Teilnehmerzahl: max. 16 Personen
Anmeldung: bis Samstag, 28. Februar 2009 an Margaret Züllli, Tel. 031 879 15 93
oder 079 329 25 27



SVP

UDC

Sektion Schüpfen

„Wir starten durch“

Wahlanlass

Dienstag, 14. Oktober 2008, 20:00 Uhr
in der Hofmatt

Nationalrätin Andrea Geissbühler

spricht über:

- Jugend und Vandalismus

Vorstellen der Gemeinderats-Kandidaten

Anschliessend Apéro



Familie und Arbeit?

Der Tageselternverein Mitenand vermittelt Betreuungsplätze zwischen interessierten Tageseltern und Abgebenden Eltern und unterstützt sie in ihrer anspruchsvollen Aufgabe zwischen Familie und Arbeit.

Aufgrund der Mitfinanzierung durch den Kanton Bern können wir den abgebenden Eltern einen nach Einkommen abgestuften Tarif (zwischen Fr. 0.65 und Fr. 8.30) anbieten.

Unsere Vermittlerin gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte:

**Frau Gabriële Stüdeli Tanner, Bachweg 28, 3053 Lättli
Telefon 031/862 02 77, stuedeli@tevmitenand.ch**

Die Gemeinden Grossaffoltern, Radelfingen, Rapperswil, Schüpfen und Seedorf sind Mitglieder des Tageselternvereins.

Weitere Infos unter www.tevmitenand.ch

Gemeindeverwaltung Mühleweg 2
3054 Schüpfen
www.schuepfen.ch

Öffnungszeiten

Montag 8.00 bis 11.30 / 14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag 8.00 bis 11.30 / 14.00 bis 16.30 Uhr
Mittwoch **geschlossen**
Telefon bedient 8.00 bis 11.30 Uhr
Donnerstag 8.00 bis 11.30 / 14.00 bis 16.30 Uhr
Freitag 8.00 bis 11.30 / 14.00 bis 16.30 Uhr

Gemeindeschreiberei und Bauverwaltung

Telefon 031 879 70 80
Fax 031 879 70 99
eMail gemeindeschreiberei@schuepfen.ch
eMail bauverwaltung@schuepfen.ch

Finanzverwaltung

Telefon 031 879 70 90
Fax 031 879 70 99
eMail finanzverwaltung@schuepfen.ch